

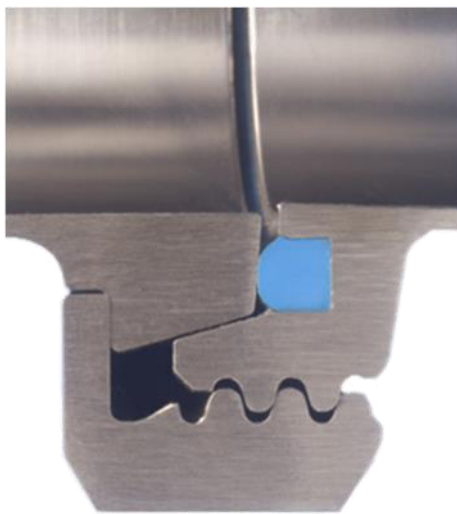


Die M&S-Hygiene-Umrüstsätze für Milchrohrverschraubungen nach DIN 11851 bieten eine effiziente Lösung, um bereits im Einsatz befindliche herkömmliche Milchrohrverschraubungen nachträglich schnell und effektiv in hygienische Verbindungen zu optimieren.

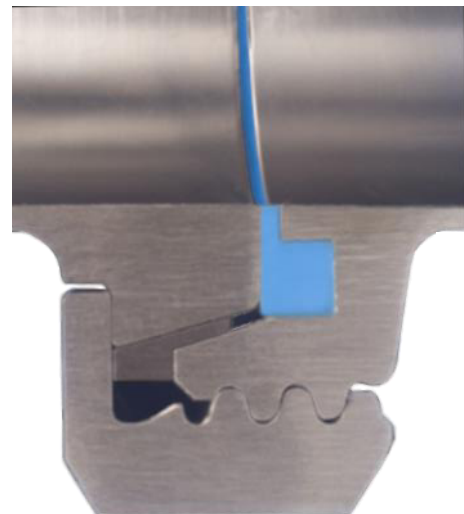
Diese innovative und kostengünstige Alternative zur Rohrverschraubung nach DIN 11864 / DIN 11853 kombiniert einen metallischen Anschlagsring mit einer speziell abgestimmten M&S-Bundichtung.

Der M&S-Hygiene-Umrüstsatz gewährleistet eine präzise, versatzfreie Ausrichtung innerhalb des Rohrsystems und erzeugt zudem durch seine Anschlagsfunktion eine definierte Vorspannung der Dichtung. Eine bündige, hygienische und zuverlässige Abdichtung mit den Merkmalen einer Rohrverschraubung nach DIN 11864 / DIN 11853 wird dabei garantiert. Das Fraunhofer-Institut hat die herausragende Reinigungsfähigkeit durch spezielle Reinigungstests nachgewiesen und bestätigt.

### Verschraubung ohne Umrüstsatz



### Verschraubung mit Umrüstsatz



#### Einsatz

#### Merkmale

#### Ausführungen

- Umrüstung von Verschraubungen nach DIN 11851 in hygienische Verbindungen;
- Anwendbar in Branchen mit strengen Hygienestandards, einschließlich der Lebensmittel- und Getränkeindustrie;
- Minimierung des Kontaminationsrisikos durch spaltfreies Abdichtkonzept.

#### Einsatz

#### Merkmale

#### Ausführungen

- Herausragende Reinigungsfähigkeit vom Fraunhofer-Institut bestätigt;
- Präzise Ausrichtung durch Selbstzentrierung;
- Spaltfreie Abdichtung für hohe hygienische Anforderungen durch Kombination von Anschlagsring und speziell ausgelegte M&S-Bunddichtung;
- Gleichmäßige Vorspannung der Dichtung mittels metallischem Anschlag verhindert Nachziehen bei Temperaturschwankungen und gewährleistet eine längere Lebensdauer;
- Kostengünstige Alternative zu Rohrverschraubungen nach DIN 11864 / DIN 11853;
- Versatzlose radiale Ausrichtung innerhalb des Rohrsystems insbesondere für molchbare Rohrleitungen;
- Nachrüstbar, um bestehende Verschraubungen in hygienische Verbindungen aufzuwerten.



### Einsatz

### Merkmale

### Ausführungen

- Bauteile (Bild 1)
  - \* Metallischer Anschlagring;
  - \* M&S-Bunddichtung.
- Aufbau (Bild 2)
- Baugrößen
  - \* DN25 - DN150.
- Ausführungen
  - \* für Verschraubungen nach DIN 11851 (Rohranschluss nach DIN EN 10357).
- Zulässiger Druck
  - \* DN10 - DN40            40 bar;
  - \* DN50 - DN100        25 bar;
  - \* DN125 - DN150       16 bar.
- Werkstoffe
  - \* Standard: 1.4301/AISI 304;
  - \* Weitere Edelstähle, Titan oder Hastelloy;
  - \* FDA konforme Dichtungen: EPDM, FKM.
- Oberflächen
  - \* Ausführung drehblank;
  - \* Produktberührt  $Ra \leq 0,8 \mu\text{m}$ .
- Montage
  - \* Einlage des M&S-Dichtrings mit Bund in den Gewindestutzen (Bild 3);
  - \* Aufstecken des Zentrierrings auf den Gewindestutzen.
- Zeugnislegung
  - \* Konformitätsbescheinigungen der Dichtungen z.B. FDA;
  - \* Werkzeugnis 2.2 nach DIN EN 10204;
  - \* Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN EN 10204 für das Vormaterial.

Bild 1



Bild 2

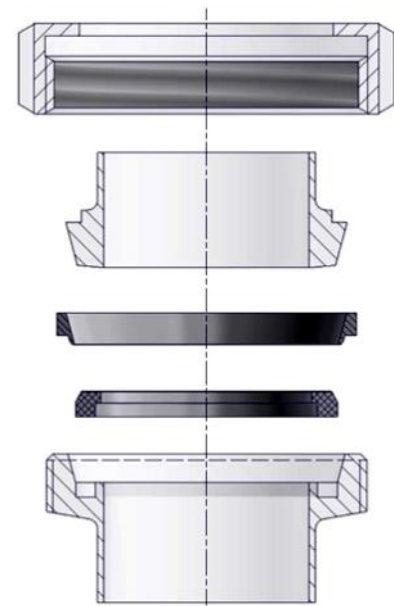
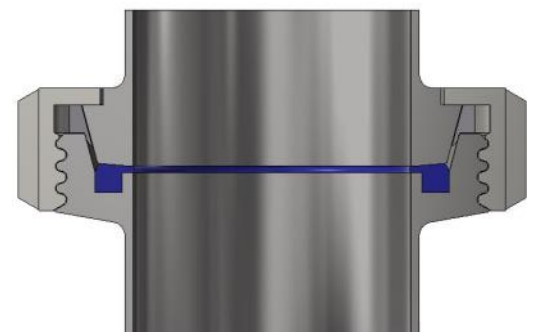


Bild 3





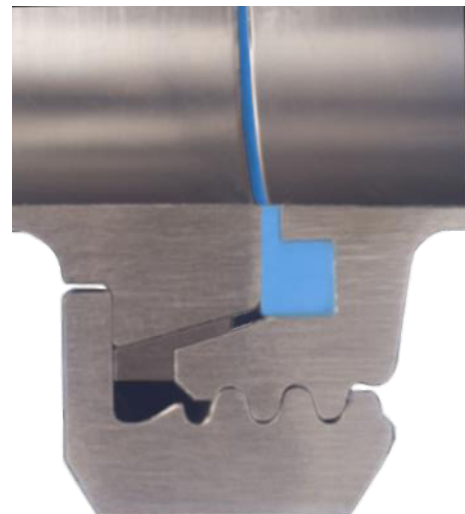
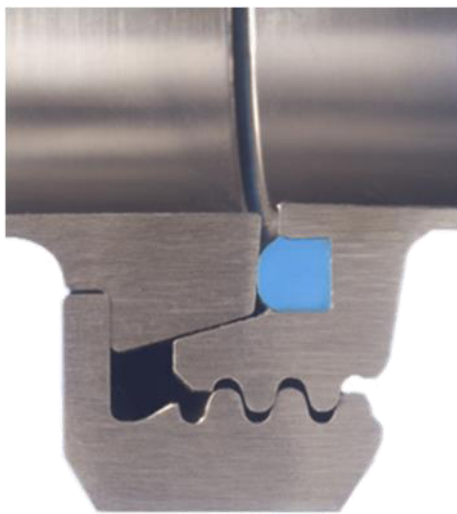
The M&S-hygienic conversion kits for milk pipe fittings according to DIN 11851 offer an efficient solution to optimise retroactively conventional milk pipe fittings which already in use into hygienic connections quickly and effectively.

This innovative and cost-effective alternative to pipe fittings as per DIN 11864 / DIN 11853 combines a metallic centring ring with a specially matched M&S-gasket with collar.

The M&S-hygienic conversion kit ensures precise, offset-free alignment within the pipe system and also creates a defined pretension of the gasket through its stop function. A flush, hygienic and reliable gasket with the characteristics of a pipe fitting according to DIN 11864 / DIN 11853 is thereby guaranteed. The Fraunhofer Institute has proven and confirmed the outstanding cleaning ability through special cleaning tests.

### Screwed connection without conversion kit

### Screwed connection fitting with conversion kit



#### Usage

#### Features

#### Versions

- Conversion of unions according to DIN 11851 into hygienic connections;
- Applicable in industries with strict hygiene standards, including the food and beverage industry;
- Minimising the risk of contamination through gap-free sealing concept.

#### Usage

#### Features

#### Versions

- Outstanding cleaning ability confirmed by the Fraunhofer Institute;
- Precise alignment due to self-centring;
- Gap-free sealing for high hygienic requirements through combination of stop ring and specially designed M&S collar seal;
- Uniform pretensioning of the seal by means of a metallic stop prevents retightening in the event of temperature fluctuations and ensures a longer service life;
- Cost-effective alternative to pipe fittings to DIN 11864 / DIN 11853;
- Offset-free radial alignment within the pipe system, especially for piggable pipelines;
- Can be retrofitted to upgrade existing screw fittings into hygienic connections.



### Usage

### Features

### Versions

- Component parts (fig. 1)
  - \* Centring ring;
  - \* M&S-gasket with collar.
- Construction (fig. 2)
- Sizes
  - \* DN25 - DN150.
- Versions
  - \* for unions according to DIN 11851 (pipe connection according to DIN EN 10357).
- Permissible pressure
  - \* DN10 - DN40            40 bar;
  - \* DN50 - DN100        25 bar;
  - \* DN125 - DN150       16 bar.
- Materials
  - \* Standard: 1.4301/AISI 304;
  - \* Other stainless steels, titanium or Hastelloy;
  - \* FDA-compliant gaskets: EPDM, FKM.
- Surfaces
  - \* Blank;
  - \* In contact with product  $Ra \leq 0,8 \mu\text{m}$ .
- Assembly
  - \* Insert the M&S gasket with collar into the male part (Fig. 3).
  - \* Fit the centring ring onto the male part.
- Certification
  - \* Certificates of conformity of the gaskets e.g. FDA;
  - \* Certificate 2.2 according to DIN EN 10204;
  - \* Inspection certificate 3.1 according to DIN EN 10204 for the primary material.

Fig. 1



Fig. 2

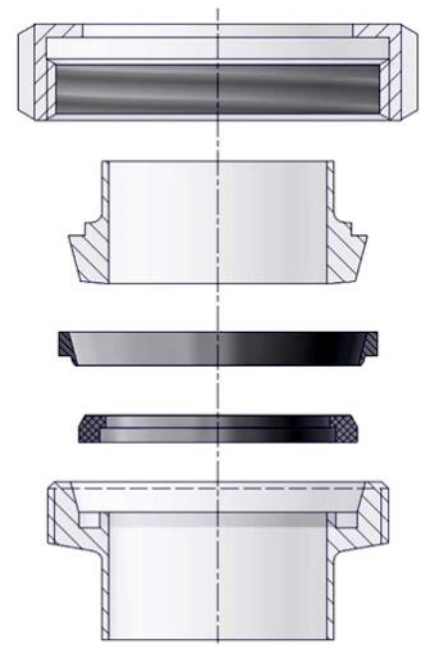


Fig. 3

